



DESINFECTANTE Y LIMPIADOR

TABLA DE DILUCIÓN SEGÚN EL USO

Uso	Dilución	Tiempo de Contacto
Como bactericida para hospitales o desinfectante para entornos médicos	2 onzas / gal de agua	10 minutos
Para uso general o como desinfectante bactericidas de amplio espectro	2 onzas / gal de agua	10 minutos
Como virucida*	3 onzas / gal de agua	10 minutos
**Para el Norovirus	6 onzas / gal de agua	10 minutos
Como desinfectante cuando no hay contacto con alimentos	3 onzas / gal de agua	1 minuto
Como fungicida	4 onzas / gal de agua	10 minutos
Como fungistáticos	1.25 onzas / gal de agua	7 días

PARA USAR COMO DESINFECTANTE BACTERICIDA, DESODORANTE Y LIMPIADOR DE USO GENERAL EN HOSPITALES

- ① Primero limpie las áreas visiblemente sucias.
- ② Aplique 2 onzas por galón de agua de la solución de este producto que va a usar para desinfectar superficies duras, no porosas y que no entren en contacto con alimentos usando una esponja, cepillo, paño, mapo, inmersión, con un limpiador automático, dispositivo rociador mecánico o dispositivo rociador de gatillo. Para usar con rociador, rocíe de 6 a 8 pulgadas de la superficie. No aspire el aerosol.
- ③ Las superficies tratadas deben permanecer húmedas por 10 minutos.
- ④ Seque con un paño limpio o deje que se seque al aire. No es necesario enjuagar los pisos a menos que se vayan a encerar o pulir.
- ⑤ Prepare una solución fresca a diario o cuando esté visiblemente sucia.

PARA MATAR VIRUS*: Primero limpie las superficies visiblemente sucias. Prepare la solución que va a usar añadiendo 3 onzas de este producto por galón de agua (o una dilución equivalente). Aplique la solución a superficies duras, no porosas. Permita que la superficie permanezca húmeda por 10 minutos. Pásele un paño a la superficie.

PARA MATAR EL NOROVIRUS:** Primero limpie las superficies visiblemente sucias. Prepare la solución que va a usar añadiendo 6 onzas de este producto por galón de agua (o una dilución equivalente). Aplique la solución a superficies duras, no porosas. Permita que la superficie permanezca húmeda por 10 minutos. Pásele un paño a la superficie.

***MATA AL VIH, EL VHB Y EL VHC EN SUPERFICIES/OBJETOS DUROS QUE NO SEAN POROSOS PREVIAMENTE CONTAMINADOS CON SANGRE/FLUIDOS CORPORALES Y QUE YA SE HAYAN LIMPIADO** en entornos de servicios de salud u otros entornos en donde es de esperarse que haya superficies/objetos duros que no sean porosos con sangre o fluidos corporales y en donde se sospeche la posibilidad de que las superficies/objetos que pudieran contaminarse con sangre o fluidos corporales puedan transmitir el Virus de Inmunodeficiencia Humana Tipo 1 (VIH-1), el Virus de la Hepatitis B (VHB) y el Virus de la Hepatitis C (VHC).

INSTRUCCIONES ESPECIALES PARA LA LIMPIEZA Y DESCONTAMINACIÓN EN CONTRA DEL VIH-1, EL VHB Y EL VHC EN SUPERFICIES/OBJETOS CONTAMINADOS CON SANGRE/FLUIDOS CORPORALES. Protección Personal: Al manipular objetos contaminados con sangre o fluidos corporales se deben utilizar elementos específicos como barreras de protección, estos son, guantes desechables de látex, batas, máscaras y gafas que protejan los ojos.

PROCEDIMIENTO DE LIMPIEZA: Debe limpiarse completamente toda la sangre y otros fluidos corporales {que contengan VIH-1, VHB y VHC} de las superficies y los objetos duros que no sean porosos antes de aplicar este producto.

ELIMINACIÓN DE MATERIALES INFECCIOSOS: La sangre y otros fluidos corporales, así como los materiales y la ropa de limpieza, deben esterilizarse en autoclave y eliminarse conforme a los reglamentos federales, estatales y locales sobre la eliminación de residuos infecciosos.

TIEMPO DE CONTACTO: Para matar a todos los virus y bacterias que se indican en la etiqueta, permita que la superficie dura que no sea porosa permanezca húmeda por 10 minutos.

TABLA DE DILUCIÓN PARA DESINFECTAR SUPERFICIES QUE NO ENTREN EN CONTACTO CON ALIMENTOS

Uso	Dilución	Tiempo de Contacto
Para reclamaciones sobre la desinfección de superficies no relacionadas al contacto con alimentos de 150 ppm	0.35 onzas / gal de agua	4 minutos
Para reclamaciones sobre la desinfección de superficies no relacionadas al contacto con alimentos de 1275 ppm	3 onzas / gal de agua	1 minuto

DESINFECCIÓN DE SUPERFICIES QUE NO ENTRAN EN CONTACTO CON ALIMENTOS: Primero limpie las superficies visiblemente sucias. Añadir (la dilución adecuada para cuando no se entra en contacto con alimentos que indica la lista). Aplique la solución a superficies duras, no porosas con una esponja, cepillo, paño, mapo, inmersión, con un limpiador automático, dispositivo rociador mecánico o dispositivo rociador de gatillo. Para usar con rociador, rocíe de 6 a 8 pulgadas de la superficie. No aspire el aerosol.

Las superficies tratadas deben permanecer húmedas por (el tiempo de contacto correspondiente a la dilución elegida). Prepare una solución fresca a diario o cuando esté visiblemente sucia.

PARA USAR COMO DESINFECTANTE BACTERICIDA EN PLANTAS/PREDIOS/ESTABLECIMIENTOS DONDE SE PROCESAN ALIMENTOS/QUE SIRVAN ALIMENTOS/ÁREAS Y EQUIPOS PARA ALMACENAR ALIMENTOS

Primero limpie las áreas visiblemente sucias. Aplique una solución para este uso de 2 a 3 onzas de este producto por galón de agua (o la dilución equivalente que va a usar) para desinfectar superficies duras, no porosas usando una esponja, cepillo, paño, mapo, inmersión, con un limpiador automático, dispositivo rociador mecánico o dispositivo rociador de gatillo. Para usar con rociador, rocíe de 6 a 8 pulgadas de la superficie. No aspire el aerosol. Las superficies tratadas deben permanecer húmedas por 10 minutos. Seque con un paño o deje que se seque al aire. No es necesario enjuagar los pisos a menos que se vayan a encerar o pulir. Cuando desinfecte superficies que entran en contacto con los alimentos, enjuague bien las superficies con agua potable. Este producto no se debe utilizar para limpiar los siguientes tipos de superficies: utensilios, cristalería, platos o las superficies en el interior de los equipos para procesar. Nota: Todas las superficies que entran en contacto con alimentos, como los enseres y mostradores de la cocina, deben enjuagarse con agua potable después del tratamiento. No utilice este producto para limpiar o desinfectar vasos, utensilios, platos o las superficies en el interior de los enseres.

FUNGICIDA/MOHO/HONGOS

PARA MATAR HONGOS: Primero limpie las superficies duras, no porosas que estén visiblemente sucias. Prepare la solución que va a usar añadiendo 4 onzas de este producto por galón de agua (o una dilución equivalente). Aplique la solución a superficies duras, no porosas. Permita que la superficie permanezca húmeda por 10 minutos. Pásele un paño a la superficie y deje que se seque al aire.

PARA CONTROLAR EL MOHO/HONGOS: Primero limpie las superficies duras, no porosas que estén visiblemente sucias. Prepare la solución que va a usar añadiendo 1.25 onzas de este producto por galón de agua (o una dilución equivalente). Aplique la solución que va a usar a superficies duras, no porosas para inhibir eficazmente el crecimiento del moho y hongos y sus olores. Repita el tratamiento a cada siete días o con más frecuencia si aparece un nuevo brote.

DESODORIZACIÓN/LIMPIEZA

PARA USAR COMO LIMPIADOR GENERAL Y/O DESODORANTE: Prepare la solución que va a usar mezclando de 1.25 a 4 onzas de este producto por galón de agua (o una dilución equivalente) y aplique a las superficies duras, no porosas. Recoja el exceso de líquido con una toalla de papel o deje que se seque al aire. Para uso intensivo, aplique 4 onzas de este producto por galón de agua para limpiar superficies duras, no porosas.

INSTRUCCIONES PARA DESINFECTAR INODOROS Y ORINALES SIN ÁCIDO: Limpie el sucio pesado antes de desinfectar.

USO CONCENTRADO: Añada 2 onzas de este producto directamente al agua del inodoro. Cepille minuciosamente sobre las superficies expuestas y debajo del borde con un cepillo para inodoros, un mapo, un paño o una esponja. Permita que la solución repose por 10 minutos y descargue el inodoro.

SOLUCIÓN PREPARADA PARA USO: Vacíe el agua del inodoro o del orinal y aplique una solución preparada para este uso añadiendo 2 onzas de este producto por galón de agua (o una dilución equivalente para este uso) a las superficies expuestas, incluso debajo del borde, con un cepillo de inodoro, un mapo, un paño o una esponja, o un dispositivo rociador de gatillo. Para usar con rociador, rocíe de 6 a 8 pulgadas de la superficie. No aspire el aerosol. Cepille o limpie detalladamente, luego deje que la solución repose por 10 minutos y descargue el inodoro.

LIMPIE Y DESINFECTE COCINAS/BAÑOS/SUPERFICIES DOMÉSTICAS DURAS, NO POROSAS Y QUE NO ENTRAN EN CONTACTO CON ALIMENTOS

Primero limpie las áreas visiblemente sucias. Aplique una solución de 2 onzas de este producto por galón de agua (o la dilución equivalente que va a usar) a las superficies duras, no porosas y que no entran en contacto con alimentos, con un cepillo, paño, mapo, esponja, rociador mecánico o rociador de gatillo. Para aplicar con un rociador, sostenga el recipiente a una distancia de 6 a 8 pulgadas de la superficie. No aspire el aerosol. Para desinfectar, las superficies tratadas deben permanecer húmedas por 10 minutos. Enjuague con agua potable después de usar en superficies que entren en contacto con alimentos. Recoja el exceso de líquido con un paño o deje que se seque al aire. Prepare una solución fresca a diario o cuando esté visiblemente sucia.

RESTAURAR DEL DAÑO CAUSADO POR AGUA Y HUMO

ALCANTARILLADOS TAPADOS E INUNDACIONES DEL RÍO: Para utilizar como desodorante, diluya de 2 a 4 onzas de este producto por galón de agua, tomando en cuenta que el agua absorbida dentro de los materiales saturados lo diluye aún más. Quite el sucio pesado o la tierra gruesa además de los materiales que no puedan salvarse. Sature todas las áreas afectadas con un rociador mecánico o rociador de gatillo antes y después de limpiar y extraer. Para usar con rociador, rocíe de 6 a 8 pulgadas de la superficie. No aspire el aerosol. Use ventilación adecuada; abra las ventanas. (No se puede utilizar en CA.)

ALFOMBRA, ALMOHADILLAS DE ALFOMBRA, TAPICERÍA, CORTINAS Y OTROS MATERIALES POROSOS, CONTRAPISOS, PAREDES DE YESO, MADERA PARA MARCOS Y MOLDURAS, TIRAS Y PANELES SIN TACHUELAS: Para usar como desodorante en contra de los daños causados por agua, quite el exceso de agua. Compruebe la permanencia del color en áreas ocultas. Diluya de 2 a 4 onzas de este producto por galón de agua, tomando en cuenta que el agua absorbida dentro de los materiales saturados lo diluye aún más. Quite el sucio pesado o la tierra gruesa. Aplique directamente con un rociador mecánico o un rociador de gatillo para saturar completamente los materiales afectados. Para usar con rociador, rocíe de 6 a 8 pulgadas de la superficie. No aspire el aerosol. Enrolle, cepille o agite para que penetre los materiales. Entonces haga una extracción completa. Séquelo rápido y completamente. (No se puede utilizar en CA.)

RESTAURACIÓN DE DAÑOS CAUSADOS POR AGUA Y HUMO: Efectivo para contrarrestar el olor causado por el humo y los daños causados por el agua para uso doméstico, institucional, industrial y hospitalario. Este producto es especialmente adecuado para usarse en la restauración de daños causados por el agua. Diluya de 2 a 4 onzas de este producto por galón de agua, tomando en cuenta que el agua absorbida dentro de los materiales saturados lo diluye aún más. Sature los materiales afectados con una suficiente cantidad del producto como para que permanezca húmedo por al menos 10 minutos. Trabaje con ventilación adecuada. (No se puede utilizar en CA.)

FUMIGACIÓN

ANTES DE FUMIGAR, TODAS LAS SUPERFICIES DEBEN SER LIMPIADAS Y DESINFECTADAS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES EN LA ETIQUETA. LIMPIEZA EN LECHERÍAS, PLANTAS PARA PROCESAR BEBIDAS Y ALIMENTOS QUE UTILIZAN DISPOSITIVOS DE FUMIGACIÓN:

Antes de fumigar, los productos comestibles y el material de empaque se deben retirar de la habitación o protegerse con cuidado. Después de desinfectar, fumigue las áreas deseadas usando 0.5 cuartos de galón por 1,000 pies cúbicos del área de la habitación con una solución que contenga 3 onzas del producto por galón de agua (o la dilución equivalente que va a usar). No aspire el vapor del rociador. Use un respirador de mascarilla para filtrar partículas que cumpla con el mínimo aprobado por NIOSH, con cualquier filtro N, R o P cuando mezcle la solución que usará y cuando la vierta en el fumigador. También se pueden usar respiradores de nivel superior aprobados por NIOSH para partículas. Desaloje a todo el personal del área mientras se fumiga y por un mínimo de 2 horas después de fumigar y un mínimo de 4 intercambios por hora del aire (ACH, por sus siglas en inglés) de la instalación. Cuando se termine de fumigar, ventile los edificios y demás espacios cerrados. Antes de usar una superficie que entra en contacto con alimentos, se deben enjuagar con agua potable y luego desinfectarse con una solución aprobada por la EPA para desinfectar áreas que entran en contacto con alimentos.

Nota: La niebla que se genera irrita los ojos, la piel y las membranas mucosas. Nadie debe entrar, bajo ninguna circunstancia, a una habitación o edificio que haya sido fumigado por un mínimo de dos horas y hasta un mínimo de 4 intercambios por hora de aire (ACH) en la instalación. Si fuera necesario entrar al edificio, entonces las personas que entren al edificio deben usar, como mínimo, una mascarilla filtrante (TC-84A) aprobada por NIOSH, con cualquier filtro N, gafas, mangas largas, guantes y pantalones largos. También se pueden usar respiradores de nivel superior aprobados por NIOSH para partículas.

PARA USAR EN

- Aeropuertos, terminales de transporte, áreas de descanso para viajeros
- Automóviles, camiones, remolques, garajes para automóviles
- Camiones de entrega y vehículos de mantenimiento
- Vehículos de emergencia, carros de la policía y las instalaciones de los bomberos y de servicios médicos de emergencia.
- Estaciones de policía, instalaciones de corrección, edificios del gobierno municipal
- Instalaciones deportivas y recreativas
- Escuelas, colegios y universidades
- Negocios, edificios de oficinas, estaciones de trabajo, salones de descanso
- Restaurantes, bares, cocinas, tabernas, cocinas institucionales, negocios de comida rápida, áreas para almacenar alimentos
- Instituciones comerciales, industriales, institucionales, centros comerciales, centros industriales, instalaciones institucionales, lugares públicos, hogares, condominios, apartamentos, casas móviles,
- Cocinas, baños y otras áreas domésticas
- Áreas en donde se manejan y procesan alimentos
- Baños Públicos

PARA USAR SOBRE

- Superficies de vidrio, aluminio, latón, cobre, superficies laminadas, metal, chapa de acero, acero inoxidable
- Porcelana, azulejos, cerámica
- Granito sellado, mármol sellado, plástico {como el policarbonato,
- Policloruro de vinilo, poliestireno o polipropileno}, caliza sellada, pizarra sellada, piedra sellada, terracota sellada, terrazo sellado, cromo, Plexiglas®, superficies con esmalte, madera pintada, Formica®, tapicería de vinilo y plástico, papel tapiz lavable, ventanas, espejos, superficies pintadas
- Sillas altas para bebés, cunas de bebés, estaciones para cambiar pañales, cunas mecadoras/cunas/equipos de cuidado, mesas plegables
- Las superficies de los mostradores, los mostradores, las láminas para los mostradores, las superficies de estufas
- Lavamanos del baño y la cocina, las superficies de la bañera, tablillas, estantes, carros, enseres, refrigeradores, hornos de microondas

DESEMPEÑO COMO DESINFECTANTE

Con una concentración de 2 onzas por galón de 400 ppm de agua dura y 5% de tierra, este producto mata las siguientes bacterias en superficies duras, no porosas en 10 minutos:

Acinetobacter baumannii	Pseudomonas aeruginosa
Burkholderia cepacia	Pseudomonas aeruginosa (MDR)
Campylobacter jejuni	Salmonella enterica
Corynebacterium amoniagenes,	Salmonella enterica subespecie enterica serovar Paratyphi B
Enterobacter aerogenes	Salmonella enterica subespecie enterica serovar Typhi
Enterobacter cloacae	Serratia marcescens
Enterococcus faecalis	Shigella disenteriae
Enterococcus faecium VRE	Shigella flexneri serotipo 2B,
Escherichia coli	Shigella sonnei
Escherichia coli ESBL	Staphylococcus aureus
Escherichia coli (MDR)	Staphylococcus aureus (MDR)
Klebsiella pneumoniae	Staphylococcus aureus CA-MRSA
Klebsiella pneumoniae (MDR)	Staphylococcus aureus HA-MRSA
Legionella pneumophila	Streptococcus pyogenes
Listeria monocytogenes	

DESEMPEÑO COMO VIRICIDA*

Con una concentración de 3 onzas por galón de 400 ppm de agua dura y 5% de tierra, este producto mata los siguientes virus en superficies duras, no porosas en 10 minutos:

Gripe aviar A (H5N1)	Coronavirus humano
Virus Coronavirus (Asociado al SARS)	HIV-1(SIDA)
Virus del Herpes Simple Tipo 1	Gripe A (A/Hong Kong/8/68) Virus de la influenza A (H1 N1)
Virus del Herpes Simple Tipo 2	Rotavirus del virus sincitial respiratorio (VSR)
Virus de la Hepatitis B (VHB)	Virus Vaccinia
Virus de la Hepatitis C (VHC)	

Con una concentración de 6 onzas por galón de 400 ppm de agua dura y 5% de tierra, este producto mata los siguientes virus en superficies duras, no porosas en 10 minutos:

**Norovirus (Calicivirus felino)

DESEMPEÑO COMO FUNGISTÁTICO

Con una concentración de 1.25 onzas por galón de 400 ppm de agua dura y 5% de tierra, este producto controla los siguientes tipos de moho/hongos en superficies duras, no porosas, hasta por 7 días: Aspergillus niger

DESEMPEÑO COMO DESINFECTANTE PARA SUPERFICIES QUE NO ENTREN EN CONTACTO CON ALIMENTOS

Con una concentración de 3 onzas por galón de 400 ppm de agua y 5% de tierra, este producto es un desinfectante efectivo en 1 minuto con solo un paso: Klebsiella pneumoniae, Staphylococcus aureus

DESEMPEÑO COMO FUNGICIDA

Con una concentración de 4 onzas por galón de 200 ppm de agua dura y 5% de tierra, este producto mata los siguientes hongos en superficies duras, no porosas en 10 minutos: Candida albicans, Trichophyton interdigitale (hongo del pie de atleta)